

REGLEMENT FINANCIER (ANNEE 2018-2019)

Le réseau des établissements français à l'étranger fonctionne sur le principe du financement partagé.

Le lycée Anna de Noailles est un établissement conventionné avec l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger (AEFE) et géré par la Fondation du «Lycée français Anna de Noailles».

Le financement de l'établissement se fait par la perception des frais de scolarité versés par les familles, par la participation de l'AEFE à la rémunération des agents titulaires de l'Éducation Nationale Française, par des subventions de l'AEFE notamment pour les bourses et du mécénat d'entreprises.

I- LES DROITS DE PREMIERE INSCRIPTION (DPI)

Il est demandé aux familles de verser ces droits pour tout nouvel enfant s'inscrivant dans l'établissement. Ces droits ne sont exigibles qu'une seule fois, même dans le cas d'une interruption de la scolarité, suivie d'une réinscription.

Le paiement de ces droits dans les 7 jours suivant la confirmation d'inscription est préalable à l'admission définitive de l'élève dans l'établissement. Il ne donne lieu à aucun remboursement.

Les droits de première inscription, en fonction du nombre d'enfants déjà inscrits ou à inscrire au lycée, s'élèvent à:

- 1 600 € pour le premier enfant
- 1 100 € pour le second enfant
- 800 € pour le troisième enfant ou plus.

II- LES FRAIS DE SCOLARITE ET LES FRAIS DE RESTAURATION

Les frais de scolarité sont facturés en 2 tranches (une tranche de 40 % et une tranche de 60%).

Pour les élèves de la Petite Section (PS) à la classe de 3^{ème} (collège), la cantine est obligatoire et est facturée avec les frais de scolarité. Seule la cantine des lycéens (2nd à Terminale) est optionnelle.

REGULAMENT FINANCIAR (ANUL 2018–2019) (RO)

Reteaua de institutii franceze in strainatate functioneaza pe principii finantarii partajate.

Liceul Anna de Noailles este o institutie ce functioneaza pe baza conventiei incheiata cu Agentia pentru Invatamantul Francez in Strainatate (AEFE) si administrata de Fundatia „Liceului francez Anna de Noailles”.

Finantarea institutiei se face prin perceperea taxelor de scolarizare, platite de catre familii, prin participarea AEFE la remunerarea agentilor titulari ai Educatiei Nationale franceze, prin subventii ale AEFE in special pentru burse, si prin mecenat acordat de unele societati.

I-DREPTURILE DE PRIMA INSCRIERE (DPI)

Famiiliile sunt obligate sa plateasca taxa de prima inscriere pentru fiecare copil nou inscris in institutie. Aceasta taxa de prima inscriere se plateste o singura data, chiar daca a intervenit o intrerupere a scolarizarii in cadrul liceului francez, urmata de o reinscriere.

Plata taxelor de prima inscriere se efectueaza in termen de 7 zile de la data confirmarii inscrierii si precede admiterea definitiva a elevului in institutie.

Aceasta plata nu poate fi restituita.

Taxele de prima inscriere, in functie de numarul de copii deja inscrisi sau care urmeaza sa se inscrie in institutie, se ridica la:

- 1 600 € pentru primul copil
- 1 100 € pentru al doilea copil
- 800 € pentru al treilea copil si urmatoarii.

II-TAXELE DE SCOLARIZARE SI CHELTUIELILE AFERENTE CANTINEI SCOLARE

Taxele de scolarizare sunt facturate in 2 transe (o trasa de 40% si o trasa de 60 %). Pentru elevii Grupei Mici (Petite Section PS) la clasa a 9-a (colegiu – 3^{ème}), cantina este obligatorie si se factureaza odata cu taxele de scolarizare. Pentru liceeni (2^{nde} - Terminale) cantina este optionala.

Les carnets de liaison de collège-lycée, le badge collège-lycée et les manuels scolaires sont inclus dans les frais de scolarité. Par contre leur renouvellement en cas de perte ou détérioration est à la charge de la famille.

La composition des tranches est la suivante :

- Tranche 1 : 40 % des frais de scolarité et cantine des jours de septembre à décembre. La facture est émise le 13 Juillet 2018 et elle est à payer au plus tard le 24 août 2018.
- Tranche 2 : 60 % des frais de scolarité et cantine des jours de janvier à Juin. La facture est émise le 9 Janvier 2019 et elle est à payer au plus tard le 16 Février 2019.

Pour un élève arrivé ou parti en cours d'année les frais de scolarité seront calculés au prorata de la présence de l'élève en appliquant la règle selon laquelle toute semaine commencée est due.

Si un enfant change de nationalité en cours d'année scolaire et que cela donne lieu à un changement de tarification, le nouveau tarif ne sera appliqué qu'à la rentrée scolaire suivante.

Un abattement de 10% des frais de scolarité est appliqué à partir du 4^{ème} enfant de la même famille.

Au cas où l'établissement serait contraint de fermer temporairement suite à des circonstances exceptionnelles, aucun remboursement – même partiel - des frais de scolarité ne sera exigible.

FRAIS ANNEXES NON INCLUS DANS LES FRAIS DE SCOLARITE :

- L'assurance responsabilité civile pour l'élève (exigée en début d'année scolaire) ;
- Les frais de correspondance, le CNED ;
- Les frais d'examen (Epreuves Anticipées de Français et épreuves du baccalauréat) ;
- Les voyages scolaires (autres que les sorties pédagogiques) ;
- La cantine pour les lycéens
- Les activités après-classe
- Le transport scolaire, facturé séparément par le Lycée ;
- Les livres autres que les manuels scolaires, les fournitures scolaires
- Les frais de certification en langues

Carnetele de corespondenta pentru colegiu-liceu, ecusonul pentru colegiu-liceu si manualele scolare sunt incluse in cheltuielile de scolarizare. Cu toate acestea, reinnoirea acestora in caz de pierdere sau deteriorare revine in sarcina familiei.

Structura transelor este urmatoarea:

- Transa 1 : 40% din cheltuielile de scolarizare (si cantina din lunile septembrie – decembrie). Factura este emisa in data de 13 iulie 2018 si are data scadenta in data de 24 august 2018.
- Transa 2 : 60% din cheltuielile de scolarizare (si cantina din lunile ianuarie – iunie) Factura este emisa in data de 9 Ianuarie 2019 si are data scadenta in data de 16 Februarie 2019.

In cazul sosirii sau plecarii unui elev in cursul anului scolar, taxele de scolarizare se vor calcula in functie de prezenta elevului aplicand regula conform careia orice saptamana inceputa este taxabila.

Daca un copil isi schimba nationalitatea in cursul anului scolar iar lucrul acesta va produce o schimbare de tarificare, noul tarif nu va fi aplicat decat la reinscrierea urmatoare.

O reducere de 10% din cheltuielile de scolarizare este aplicata incepand cu al 4 (patrulea) copil din aceeasi familie.

In cazul in care institutia va fi temporar inchisa din cauza unor circumstante exceptionale, nu se vor efectua rambursari, nici chiar parțiale, ale taxelor de scolarizare.

PRESTATII NEINCLUSE IN TAXELE DE SCOLARIZARE :

- asigurarea de raspundere civila pentru elev (ceruta la inceputul anului scolar);
- cheltuielile de corespondenta, CNED;
- cheltuielile de examen (Examene Anticipate de Franceza si Examene de bacalaureat)
- excursiile scolare (altele decat iesirile pedagogice);
- cantina pentru liceeni
- activitatile extra-scolare
- transportul scolar, facturat separat de Liceu;
- cartile, altele decat manualele scolare. consumabile școlare
- examenele de certificare in limbi straine

III – TARIFS

RECAPITULATIF DE FRAIS POUR 2018-2019

A. FRAIS DE SCOLARITÉ ANNUELS

Tarifs français/roumains/européens	MATERNELLE ET ÉLÉMENTAIRE PS à GS et CP à CM2		COLLEGE ET LYCEE de 6ème à la Terminale		Tranche 1 : Facture émise le 13 Juillet Paiement jusqu'au 24 août 2018
	Tranche 1 (40%)	Tranche 2 (60%)	Tranche 1 (40%)	Tranche 2 (60%)	
5 129 €	2 052 €	3 077 €	2 624 €	3 937 €	Tranche 2 : Facture émise le 9 Janvier Paiement jusqu'au 15 février 2019
6 085 €	2 434 €	3 651 €	3 007 €	4 510 €	

B. DROITS D'EXAMEN ANNUELS

Premières	160 €
Terminales	320 €

C. DROITS DE 1ÈRE INSCRIPTION (uniquement l'année de la 1ère inscription)

Premier enfant	1 600 €
Deuxième enfant	1 100 €
Troisième enfant ou plus	800 €

D. TARIFS DE LA CANTINE ANNUELS

IMPORTANT : Les tarifs pour l'année 2018-2019 seront finalisés en Juin 2018. Les tarifs donnés ci-après sont basés sur une simulation à partir des tarifs de 2017-2018

TARIFS CANTINE (*)	MATERNELLE (PS - GS)		ÉLÉMENTAIRE du CP au CM2		COLLEGE de 6ème à la 3ème	
	Tranche 1	Tranche 2	Tranche 1	Tranche 2	Tranche 1	Tranche 2
	57 repas x 3,32 €	81 repas x 3,32 €	57 repas x 3,57 €	81 repas x 3,57 €	67 repas x 3,98 €	107 repas x 3,98 €
	189,24 €	268,92 €	203,49 €	289,17 €	266,66 €	425,86 €
Total	458,16 €		492,66 €		692,52 €	

* Les repas non pris lors des voyages scolaires ou en cas d'absence prolongée pour maladie (à compter du 5ème jour d'absence consécutif sur présentation d'un certificat médical) seront régularisés en fin de chaque période.

IV- MODALITES DE PAIEMENT

Les paiements des frais de scolarité et autres frais annexes doivent être réglés par virement bancaire sur les comptes bancaires en RON ou en EURO indiqués sur les factures.

Il est possible de régler en 10 mensualités selon un échéancier (de Août 2018 à Mai 2019). L'échéancier sera demandé par les familles dès l'émission de la facture et sera validé une fois signé par la famille et l'établissement.

Le paiement des frais de scolarité s'effectuant à l'avance, la Direction de l'établissement se réserve le droit de ne pas accepter un élève en classe si les frais n'ont pas été acquittés (ceci pouvant aller jusqu'à l'exclusion définitive).

Un élève qui ne serait pas en règle avec le service comptabilité du lycée à la fin d'une année scolaire ne pourra être réinscrit à la rentrée suivante, et ce jusqu'à la date de la régularisation du paiement, et selon la place disponible.

Dans le cas où une société prend en charge les frais liés à la scolarité de l'enfant, les parents de l'enfant restent, au regard de l'établissement, les responsables de la régularisation des paiements.

III – TARIFE

RECAPITULATIVUL TAXELOR SCOLARE PENTRU 2018-2019

A. TAXE SCOLARE ANUALE

Tarife francezi/romani/europeni	GRADINITA SI SCOALA PRIMARA PS la GS si CP la CM2		GIMNAZIUL SI LICEUL 6e LA Terminale		Transa 1 : Factura emisa la 13 iulie 2018 Plata pana la 24 august 2018
	Transa 1 (40%)	Transa 2 (60%)	Transa 1 (40%)	Transa 2 (60%)	
5 129 €	2 052 €	3 077 €	2 624 €	3 937 €	Transa 2 : Factura emisa la 9 ianuarie 2018 Plata pana la 16 februarie 2018
6 085 €	2 434 €	3 651 €	3 007 €	4 510 €	

B. TAXE DE EXAMUN ANUALE

Premières	160 €
Terminales	320 €

C. TAXE DE PRIMA INSCRIERE (o singura data in cursul scolarii)

Primul copil	1 600 €
Al doilea copil	1 100 €
Al treilea copil si urmatorii	800 €

D. TAXE DE CANTINA ANUALE

IMPORTANT : Taxele pentru anual scolar 2018-2019 vor fi finalizate in iunie 2017. Taxele de mai jos se bazeaza pe o simulare plecand de la taxele din 2017-2018

TARIFS CANTINE (*)	GRADINITA (PS - GS)		SCOALA PRIMARA CP - CM2		GIMNAZIUL 6ème - 3ème	
	Tranche 1	Tranche 2	Tranche 1	Tranche 2	Tranche 1	Tranche 2
	57 mese x 3,32 €	81 mese x 3,32 €	57 mese x 3,57 €	81 mese x 3,57 €	67 mese x 3,98 €	107 mese x 3,98 €
	189,24 €	268,92 €	203,49 €	289,17 €	266,66 €	425,86 €
Total	458,16 €		492,66 €		692,52 €	

* Mesele neluate la cantina in urma unei excursii scolare sau in caz de absenta cu scutire medicala (incepand cu cea de-a 5a consecutiva) vor fi regularizate la sfarsitul fiecarei perioade.

IV- MODALITATI DE PLATA

Platile taxelor de scolarizare si ale altor cheltuieli anexe trebuie facute prin virament bancar in conturile bancare in RON sau in EURO indicate in facturi.

Exista posibilitatea de a efectua plata taxelor de scolarizare in 10 rate lunare conform unui (scadentat de plata (din august 2018 pana in mai 2019). Scadentatul va fi cerut de catre familia inca de la emiterea facturii si va fi validat in momentul semnarii lui valabile de catre familie si institutie.

Plata taxelor de scolarizare se efectueaza in avans, in consecinta Directiunea institutiei isi rezerva dreptul de a nu accepta un elev la cursuri daca taxele nu au fost achitate (se poate ajunge pana la excluderea definitiva).

Un elev pentru care nu s-au platit toate sumele factuate de serviciul de contabilitate al liceului pana la sfarsitul unui an scolar, nu va putea fi reinscris in anul scolar urmator, reinscrierea putandu-se efectua numai de la data platii sumelor datorate si in functie de locurile disponibile.

In cazul in care o societate plateste taxele aferente scolarizarii unui elev in cadrul institutiei, parintii elevului raman responsabili pentru plata tuturor taxelor aferente.

IV – AIDES FINANCIERES

Les familles (dont le ou les enfants sont de nationalité française) aux revenus limités peuvent bénéficier d'aide de l'AEFE: Bourses de l'Etat Français. Les informations pour effectuer les démarches auprès du Consulat sont affichées sur le site du lycée.

Les familles d'autres nationalités rencontrant des difficultés financières ponctuelles peuvent bénéficier d'aides de la Caisse de Solidarité de la Fondation. Les informations sont affichées sur le site du lycée.

**Nous soussignés, _____,
parents de l'élève _____ inscrit en
niveau _____ certifions expressément avoir pris connaissance des
dispositions du présent règlement financier du Lycée Français Anna de
Noailles, que nous avons lu et compris et en accepter toutes ses conditions.**

Le présent règlement a valeur de contrat entre les 2 parties.

Date _____

Date _____

**Signature obligatoire
Responsable 1**

**Signature obligatoire
Responsable 2**

IV – SUPORT FINANCIAR

Familiiile (avand unul sau mai multi copii de nationalitate franceza) cu venituri limitate pot beneficia de ajutor din partea AEFE: Bursele acordate de Statul francez. Informatiile pentru efectuarea demersurilor la Consulat pot fi gasite pe site-ul liceului.

Celelalte familii (cu elevi de alte nationalitati) care temporar intampina dificultati financiare pot beneficia de asuport financiar acordat de Fondul de Solidaritate al Fundatiei. Informatiile relevante pot fi gasite pe site-ul liceului.

**Subsemnatii, _____,
parintii elevului _____ inscris in
clasa _____ prin prezenta confirmam in mod expres ca am luat
cunostinta de prevederile prezentului regulament financiar al Liceului
francez Anna de Noailles, pe care l-am citit si l-am inteles si ca suntem de
acord cu termenii si conditiile acestuia.**

**Prezentul regulament financiar are valoare de contract intre cele doua
parti.**

Data _____

Data _____

**Semnatura obligatorie
Responsabilul 1**

**Semnatura obligatorie
Responsabilul 2**
